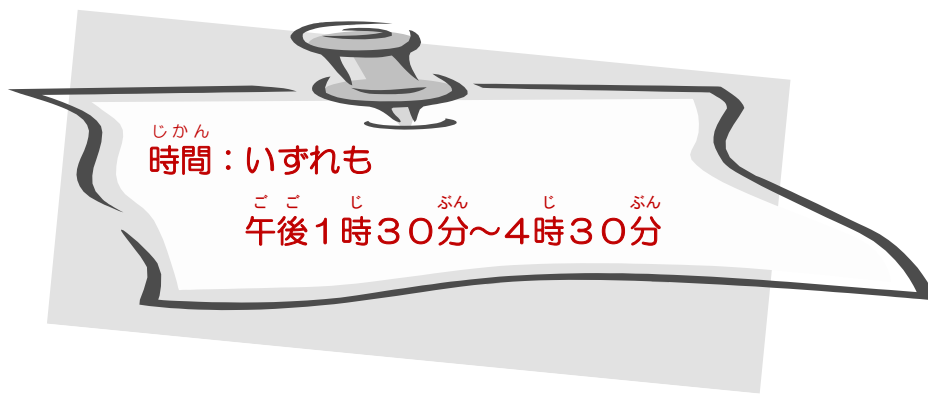


こがく

けんしゅうかい

# 語学ボランティア研修会

ひがしおおさかしんない やく まん せんじん がいこくじん かたがた く  
東大阪市内には約1万7千人の外国人の方々が暮らしています。すべての外国人の方々が安心して暮らせるように、多言語支援としての語学ボランティアの育成は不可欠です。市では、保健センターの健診や小・中学校の懇談会など、通訳・翻訳に協力していただけるボランティアを募集するにあたり、研修会を開催します。あなたの語学力を活かしてみませんか？



2/26 (木)

ひがしおおさかしやくしょ そうごうちょうしゃ かいかいぎしつ  
東大阪市役所 総合庁舎 9階会議室

- ★東大阪市語学ボランティア制度の説明
- ★語学ボランティアとしての基本知識と心構え
- ★ケーススタディ
- ★社会保険労務士事務所 アシストAZUMI 社会保険労務士 柳田治美氏による講義 「外国人と年金」

ほけん ほけんし こうぎ  
★保健センターの保健師による講義  
母子保健、予防接種、外国人の出産  
や子育てなどの紹介

つうやく ほんやく じっせん  
★通訳・翻訳をロールプレイで実践してみよう

ひがしおおさかしやくしょ  
東大阪市役所  
総合庁舎 かいけんしゅうしつ  
総合庁舎 18階研修室

3/5 (木)

- ◇対象 日本語と外国語で日常会話ができる方で、本市の語学ボランティアとして登録し活動する意欲のある方。本市の語学ボランティアとして登録している方。
- ◇定員 各日約30名(申込先着順・参加費無料)
- ◇申込方法 氏名(ふりがな)、住所、電話番号、通訳言語、母語、通訳・翻訳経験、参加希望日を電話・ファックス・Eメールのいずれかで2月25日(水)までにお申し込みください。  
※必要事項は裏面の応募用紙をご参照ください。

もうしこ といいわ  
申込み・問合せ

ひがしおおさかしぶんかこくさいか こくさいじょうほう  
東大阪市文化国際課 国際情報プラザ

TEL 06-4309-3311 FAX 06-4309-3823

bunkoku.plaza@city.higashiosaka.lg.jp



★ファックス送信用

そうしんよう

へいせい ねん どころ がく

けんしゅうかいもうしこみしよ

平成26年度語学ボランティア研修会申込書

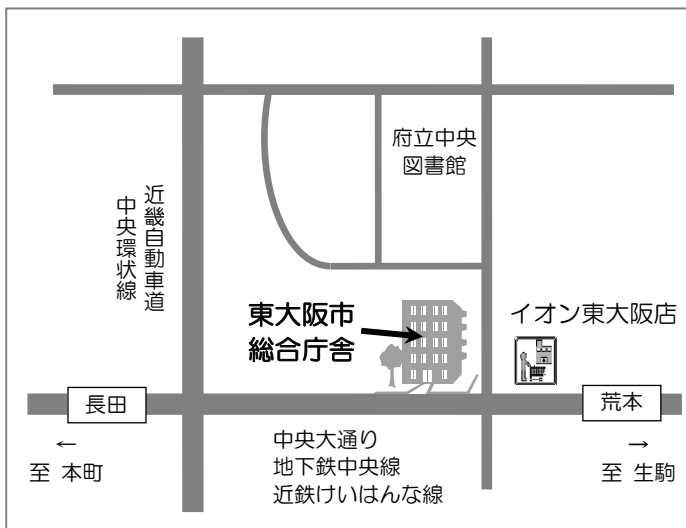
さんかきぼうひ 参加希望日に○を つけて下さい	にちめ がつ にち もく <1日目> 2月 26日 (木)	にちめ がつ にち もく <2日目> 3月 5日 (木)
ふりがな	おとこ (男 ・ おんな 女)	
しめい 氏名		
れんらくさき 連絡先	〒 _____ じゅうしょ 住所 TEL ( ) けいたい 携帯 ( )	
つうやく ほんやくげんご 通訳・翻訳言語		ほご 母語
つうやく ほんやくけいけん 通訳・翻訳経験	あり (内容 ) なし	
ほんし ごがく 本市の語学 ボランティア登録	とうろく 登録している	とうろく 登録していない
ほか つうやくけんしゅう 他の通訳研修へ の参加の有無	あり (内容 ) なし	

※Eメールの場合は、自由なスタイルで必要事項を書いて送信してください。

※電話の場合は、スタッフに内容をお聞かせください。

ひがしおおさか し やくしよそうごうちょうしゃ

★東大阪市役所総合庁舎



☆ 電車：地下鉄中央線・近鉄けいはんな線

「荒本駅」1番出口より西へ徒歩約5分

☆ バス（近鉄バス15番「東大阪市役所前」下車

小阪駅前から(鴻池新田駅行き) 所要時間：約20分

鴻池新田駅から(小阪駅前行き) 所要時間：約10分